

轉職攻略

空姐空少篇

HR專訪：轉行推介 | CV・見工技能解鎖

中原地產專訪：短期續招聘 空中服務員轉職有優勢

前言

受新冠肺炎影響，各行各業正面對前所未有的經濟困難，本港的失業率上升至6.4%，創16年新高，而政府為新冠肺炎疫情啟動的兩期「保就業」計劃，工資補貼亦快將結束，在經濟仍未復甦的環境下，相信將引發新一浪的裁員潮。最近，航空業有大規模人事變動，當中大量空中服務員被裁，突然失去工作機會，空中服務員想落地轉行，又有哪些選擇？由航空業轉至其他行業，又需要哪些技巧？《轉職攻略 — 空姐空少篇》收錄各階段的求職攻略，由轉職正面對的困惑、轉行須知、撰寫CV秘訣，至面試技巧均一應俱全。



目錄

1 | 前言

3 | 人生3大困惑階段 30歲是人生轉捩點？

5 | 轉行注意事項：成功轉行需要做足6點

7 | HR專訪 - 空姐空少適合轉咩工？人力顧問：幾個行業續招聘

9 | CV解鎖：撰寫CV技巧

11 | CV解鎖：必寫CV關鍵字

13 | 面試攻略：5個要注意的面試禁忌

15 | 面試攻略：HR 6條問題的潛在意思

17 | 面試攻略：見工被問「失敗經驗」 應如何應對？

19 | 面試攻略：見工被HR壓價 企硬還是接受？

21 | 中原地产逆市招聘 管理層：空姐空少轉職有優勢

23 | 進修：提升技能 為轉行做好準備

人生3大困惑階段

30歲是人生 轉捩點？

我應該選擇一份怎樣的工作？
我要轉行嗎？
我開始看不到工作前景.....
不論你20歲還是40歲，
都有機會對自己的事業發展感到困惑。
由現在開始，
了解你人生3大困惑階段，
預先準備好面對不同的選擇和挑戰，
它們的出現未必是要阻礙你，
反而令你走向一條更好的事業路。

20歲的職業困惑

這個年紀多數是準備投身職場，最大困惑是不知道怎樣挑選第一份工作，怕入錯行日後想轉太困難，就算有想法也會對自己下決定沒有信心，以下幾點可以幫助你。

選擇

尋求幫助

對自己的選擇沒有信心，最好向有一定工作經驗的人尋求幫助和指導，尤其是從事相關的行業，讓你更加肯定要怎樣下決定。

客觀分析

針對自己的選擇，列出優點和缺點，評估一下自己是否可以接受到這份工作的缺點，以及自己能否有勇氣面對甚至解決可能會出現的問題，否則你最好重新考慮自己的選擇。

高瞻遠矚

20歲就是年輕，不怕錯的年紀，發展空間還有很大，應該要多嘗試，不妨為自己的事業設定一個較高較遠的目標。

30歲的職業困惑

你還喜歡現在的工作嗎？

了解自己對工作的期望，不要因為一時的新鮮感而倉促決定轉新工。

你願意接受挑戰嗎？

無論您是想換工作還是開始新的創業，問清楚自己是否準備好應對未來的挑戰。

你準備好重新開始了嗎？

你要有勇氣將自己放在起點，不論是轉行還是創業都並非易事，你要肯定自己有能力面對前方的困難。

轉變

40歲的職業困惑

局限

許多40多歲的人認為，如果他們要重新出發就會損失很多。大多的人已經有家庭、金錢等負擔，在如此困身的境況下，要轉變可謂極度艱鉅，容易教人沮喪。因此，這個年紀最好能夠找到一份穩定而且自己滿意的工作，減少困惑。

轉行注意事項：

成功轉行 需要做足6點

香港一向着重發展旅遊業，繼而使酒店業、航空業、零售業等也跟着興旺起來；然而，一場疫情令到香港這4大行業受到突如其來的重擊，旅行社、名牌商店、酒店等經營困難，甚至被迫倒閉，令人不禁反思，以往香港是否過分着重這幾方面的發展。從事這4個行業的打工仔也許快將或正在面對失業，想趁機轉行，又該從何入手呢？



6

個 步 驟 助你 成功 轉行

1. 評估目前工作的滿意度

記錄你對工作的日常感受，找出重複出現的地方，例如你工作上的不滿之處，喜愛公司哪些文化等，幫助你整理日後找工作的標準。

2. 評估個人興趣和技能

回想一下在學時有什麼興趣或技能可以運用在工作上，當初有什麼夢想，現時與達成夢想的距離也差多少。

3. 尋找工作機會

查看工作機會不等於立即申請工作，先觀察一下市場的趨勢，了解企業需要什麼類型的人才，細閱入職要求，加深對不同行業和工種的認識。

4. 嘗試踏出第一步

不確定工作是否屬於自己的興趣？你可以先由義工或自由工作者入手，例如，你考慮從事與動物有關的工作，你可以先在各機構當動物義工。

5. 增值自己

做人總不能原地踏步，想轉行又沒有相關經驗，很難說服僱主讓你在工作期間邊做邊學，你可以考慮參加夜校課程或網上課程，花點時間學習新行業的知識，見工面試時也能夠「拋下書包」，讓僱主對你增加印象分。

6. 考慮不同行業的同一職位

也許你本來具有某職位的工作經驗，例如市場營銷 (Marketing)、銷售 (Sales) 等，但是以往只專注在同一個行業。這時候你未必需要轉換職位，而是考慮了解另一行業的市場行情，再配合你已有的工作經驗，開展新的職涯。

空姐空少適合轉咩工？

人力顧問： 幾個行業續招聘

國泰航空近期啟動重組計劃，裁減8,500名員工，當中5,300及為駐港員工，附屬公司國泰港龍航空更要即時停運，約2,500及機組人員受到影響，一眾「空姐空少」頓變失業人士。有輿論指，今次事件無疑推高失業率，加上政府「保就業計劃」工資補貼只資助僱主至2020年11月的工資，令外界關注企業裁員潮一觸即發。



空中服務員轉職有優勢 多個行業爭相招聘

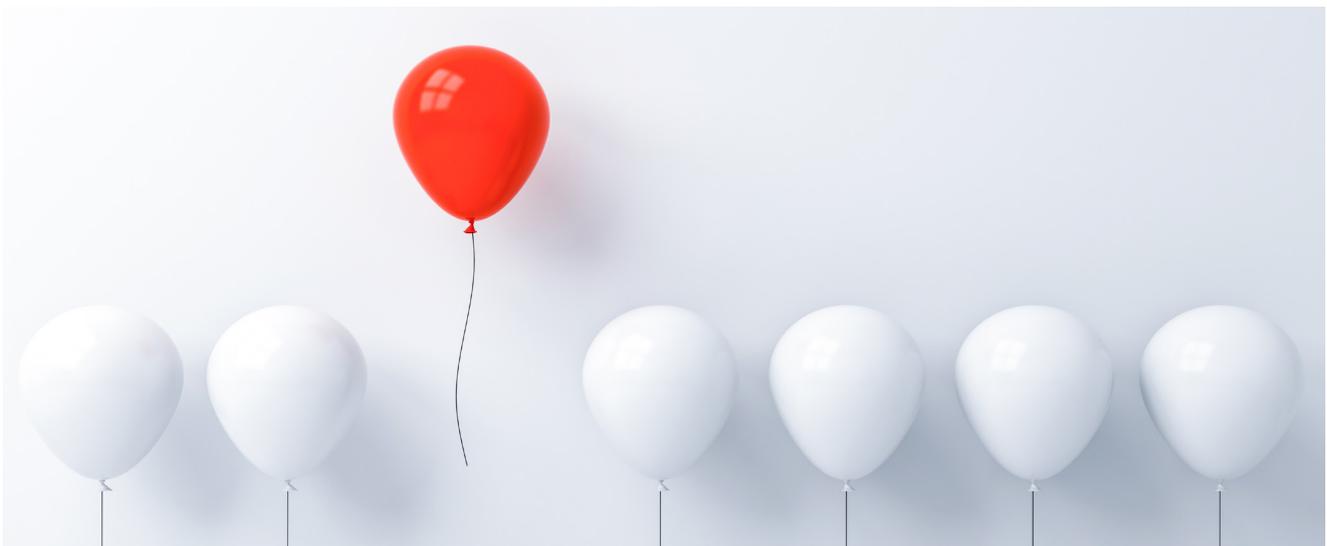
面對就業市場低迷，Master Ascent Limited創辦人及董事長（Polly）指，國泰航空作為國際知名品牌，再加上空中服務員需定期接受培訓，其服務質素及語文能力毋庸置疑，「相比其他行業裁員，今次國泰裁員事件受影響的空中服務員，因擁有良好根基及掌握不同技巧，所以基本上再轉職各行各業的難度不高，當中『以客為先』的工作態度，更可應用至客戶服務工作上。」

她進一步解釋，不同行業的服務性工種，十分願意招聘空中服務員，「不論是金融業、餐飲業或零售業，對具服務性行業工作經驗的人士有一定需求，加上空中服務員工作著重儀表，在應徵時有一定優勢。」

大大小小的裁員事件畢竟令打工仔感到彷徨，Polly提醒是次被裁的空中服務員：「首先要抱有正面態度，繼而不斷增值自己，提升在市場競爭力。在新常態下，求職者保持好奇心及批判性思維十分重要。即使是一畢業就投身空服工作至今次被裁，轉職時都可讓未來僱主看到你的穩定性，對工作的忠誠度。」



Ms. Polly Yip
葉麗貞小姐
Master Ascent Limited.
創辦人及董事長



市場現裁員潮 企業、打工仔做好兩手準備

面對不穩定經濟環境及就業市場，Polly指外界對未來再出現裁員潮並感到不意外，但認為僱主及打工仔都要做好兩手準備：「在數碼化時代結合市場衝擊，僱主尤其是HR要清楚了解人類及機械的分工，並同時管理兩者，揉合出新工作模式、內容及技術。另外，當市場變化影響到企業業務，僱主在無可避免的情況需要裁員，要做的是提早通知僱員，讓其有足夠心理準備，減低勞資糾紛出現；打工仔如認為行業發展不佳，身處的企業有裁員風險的話，應盡早尋找其他發展機會，最重要是僱主僱員要保持良好溝通。」

為應對疫情帶來的經濟影響，政府過去已推出三輪防疫抗疫基金，Polly認為政府財政壓力增加，相信未來不會再推出大規模紓困措施，轉而與不同持分者分作，通過各類組織為不同業界提供發展空間。

就僱傭雙方來看，Polly強調僱主要及早計劃人手安排及預期散工、兼職潮，亦不能再應用過往傳統的工作模式；僱員要提升最新工作技能，緊貼市場需要，以應對未來工作環境。

CV解鎖： 撰寫CV的技巧



有研究指出，僱主平均只花7秒閱讀一份履歷表，就能決定求職者的去留。在短短幾秒間，他們只想知道求職者的能力，以及如何能滿足公司的要求。

所以，在履歷表的開首，求職者應該用幾句說話概括對方想要的資訊，

包括你如何滿足職位的學歷和經驗要求、你最擅長的技能，

以及能為公司帶來甚麼貢獻等。不過，許多人都忽略了這個部分，

直接列出所有工作經驗和技能，變相令對方要花時間消化內容，

忙碌下惟有把它略過。

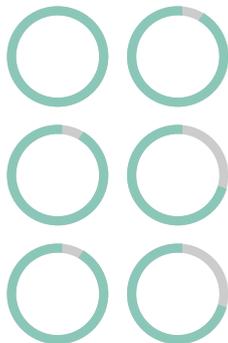
想吸引HR / 僱主繼續閱讀你的履歷表，求職者需要熟讀招聘廣告的內容，再按每份工作的職責和要求，量身打造履歷表開首的段落，可以參考以下5個貼士：



CONTACT

-  Your Address St.
City, CA 00000
-  your email address
your website link
-  +0.000.000.0000
-  social network 1
social network 2
social network 3

SKILLS



LANGUAGES

- Language (native)
●●●●●●●●●●●●●●●●
- Some Language (C1)
●●●●●●●●●●●●●●●●
- One More Language (B1)
●●●●●●●●●●●●●●●●

1. 簡明扼要

文字的長度控制在兩至三句，或者用幾個單詞形容你最擅長的技能、工作經驗等。

2. 確保對方會看到

把段落放於履歷表的開首，你的姓名和聯繫方式之下，確保面試官必定看到相關的內容。

3. 只寫有用的關鍵字

不需要把招聘廣告提到的學歷、經驗和技能等關鍵字眼全部寫上，只需要說明你擅長甚麼，讓對方知道你可以勝任工作。

4. 就每份工作量身打造不同的內容

不可以把同一份履歷表寄給多間公司，而是要根據招聘廣告上提到的職責和入職要求，再加上公司的文化等，量身打造對方最感興趣的內容。

5. 選擇合適的設計

履歷表的設計都會影響HR的觀感，選擇一款最適合應徵行業和職位的設計，確保不會令開首的簡介段落看起來突兀。

撰寫CV的注意事項

HR曾建議，如果求職者工作經驗少，可先放學歷 (Education)；若已有相關的實習或兼職經驗，則先放工作經驗 (Work Experience)。如果求職者從沒有工作經驗，又不想空白該欄，可改寫獎項、學會職位或義工經驗，再加以陳述。另外，即使求職者過往的工作經驗與應徵的職位不相關，也別刪走內容，盡可能找出相關的職責重點介紹，仔細描述工作內容，例如將工作量化及說明工作上需接觸的對象。

CV解鎖：

必寫的CV關鍵字

文職向來是不少打工仔的搶手工作，不過市場上僧多粥少，尤其是高薪低壓力的文職筍工，競爭就更加激烈。如果想成功取得面試機會，不妨參考以下10大文職關鍵字 (Keywords)，放在你的CV及求職信，令HR / 僱主眼前一亮吧！



文職10大關鍵字

1. Time Management

文職每日的工作量其實不少，除了管理自己的時間，做好手頭上的文件工作，還要管理上司／老闆的時間，替他安排會議時間、出席活動等事宜。

2. Organizational Skills

管理時間之外，文職工作還要管理文件、辦公用品、電子產品等，所以求職者應該要具備強大的組織能力，把東西處理得井井有條。

3. Problem Solving

身為文職人員，老闆是想請你解決問題，不是回答你的問題。因此，求職者應該要有能力獨立解決問題，證明自己的價值。

4. Attention to Detail

賬單、收據、日曆、郵寄地址、電郵的詳細信息等，通通都要仔細檢查，避免出錯，甚至為公司帶來麻煩，所以細心的求職者必定會加分。

5. Adaptability

公司總可能突然出現人事變動，當作風不一的管理人員一上場，你有足夠的適應能力，才能繼續留低。

6. Written Communication

文職固然需要做文書工作，每天都要撰寫電郵、信件、備忘錄、報告等，所以你的文書能力會大大影響你的工作效率。

7. Tech Skills

現時文職不再只是手寫及打字，還要使用不同軟件工作，包括電子郵件平台（例如Gmail和iCloud Mail）、Excel、線上日曆等，如果你懂得使用的話，不妨列出這些應用程式。

8. Verbal Communication

以為懂得文字溝通就足夠？文職人員有時也要幫助同事在公司內部和外部傳遞訊息，保持業務正常運作。

9. Emotional Intelligence

既然上一項提到需要與人溝通，尤其是高級管理人員（例如CEO），情商和人際關係技巧就必不可少，否則難以理解不同職位同事的需要和觀點。

10. Prioritization

當你面對一大堆工作時，按重要性將工作優先排序很重要，亦可以讓老闆知道你是個懂得分緩急輕重的好員工。

5 個要注意的 面試禁忌

遲到是面試的大忌，但你又知不知道如果求職者太早到，其實也會造成公司及求職者的壓力。

如果真的太早抵達公司，

建議可以先到附近的咖啡店坐坐，

等距離面試開始前十五分鐘再上樓報到，

讓自己可以先放鬆一下，

為接下來的面試補充能量。



5 大面試 禁忌

1.面無表情

面試緊張乃人之常情，但忘記微笑或面無表情，面試官會覺得你對這份工作不太感興趣，甚至認為你的態度傲慢。

2.準備不足

事先對個人履歷、公司背景、發展方向要有所了解，千萬別讓面試官一問三不知。

3.抱怨前公司

企業都希望找到正面思考的員工，若你一直執著批評前公司，不僅不會贏得同情或支持，也是面試最下策的做法。

4.誇大個人能力

不少求職者為得到工作機會，過份吹捧英文程度和過去表現。謹記！誠實是面試的最低要求。

5.遲到或太早到

在約定時間10分鐘至15分鐘前到達，太早會打亂面試官的行程，而若你在等候時候稍有鬆懈，也會被扣印象分。





HR

6條問題 的潛在意思

在短短15分鐘的面試過程中，有時僱主或HR想嘗試了解求職者的性格，更有可能會問以下6條問題，想面試成功，不妨預先做好準備！



「你最近學到的技能是…？」

- 了解求職者的態度
- 想知對方對新事物，有沒有好奇心
- 是否願意持續增值自己

「你的好友在這間公司工作，有甚麼好處？」

- 了解求職者會交哪類型的朋友
- 分析他能否融入公司文化

「面對困難時，你會怎樣應對？」

- 評估求職者的自我認知
- 有否承認自己不足之處
- 會否作出改善

「如果你是一隻動物，你會是甚麼？為甚麼？」

- 短時間內考驗急才、創意和想像力

「分享你最有滿足感的一刻。」

- 了解求職者的推動力
- 了解甚麼事最激勵他們
- 評估對方能否適應公司文化

「工作以外，你有甚麼興趣？」

- 求職者的興趣，可反映他的性格

潛

意

在

思

見工被問「失敗經驗」 應如何應對？

面試問題變化萬千，
有時候遇到HR問及一些難易啟齒或尷尬的問題，
稍沒準備很容易就會「食螺絲」，
影響整體表現。
其中一條熱門問題就是「你最大的失敗經驗是？」
究竟如何應對才可以留下好印象呢？



記住S.T.A.R.結構

1. 情況及任務 (Situation / Task)
簡單講出你的任務、情況及結果
2. 事後檢討 (Analyze)
分析導致失敗的原因，當時沒察覺到的事？
3. 事後補救 (Result)
你做了甚麼補救，避免錯誤再次發生？

當面試快將結束時，HR或僱主或會問「你有冇其他問題？」，其實你有否想過這是考驗之一。

以下有3個問題方向， 可供求職者參考：

1. 了解公司的福利、假期政策、醫療保健、上班時間、晉升階梯、薪酬調整時間表等問題，讓面試者感覺你對這個職位有興趣。
2. 了解團隊的結構，可在上班前清楚公司的文化和工作量。
3. 問清楚上班的時間，要是公司有加班的習慣，可有心理準備。

不少打工仔都有被HR壓價的經歷，特別是轉行時，
因為經驗不足而被降至入行的起薪點，
如求職時面對這重要難關，應該如何選擇？
企硬還是接受？

見工被HR壓價

企硬還是 接受？





定期望薪金 (Expected Salary)的技巧

1. 比較市場需要

先了解市場行情，再評估自己的工作經驗、學歷及相關的專業技能。如公司剛好需要你的技能，你就有談加薪的籌碼。

2. 讓對方先開價

薪酬談判的策略，就是別先說自己的期望薪金，而是讓對方先開價。若對方開價時，比較價位是否能接受，如低於你的底線就應該婉拒，並提出你對工作的想法，以及對公司可帶來的價值。當然，如果你急需一份工作就另計。

要怎樣填Expected Salary才對？

現時全球受新冠肺炎疫情影響，就業市場不樂觀，求職者在填寫Expected Salary前應考慮市價，或參考CTgoodjobs的薪酬搜查器 (Salary Check)，先了解每個職位的月入中位數，再調整自己的Expected Salary。做完資料搜集後，求職者根據現時的薪酬，調整10至15%的升幅，此舉既可以增加自己收入，又不會令HR有種充大頭鬼的感覺。

各行業的月入中位數

客戶關係管理

客戶關係助理 \$20,000
高級客戶關係助理 \$20,500
客戶關係經理 \$21,000

零售業

銷售員 \$15,000
高級銷售員 \$16,000
銷售主管 \$20,000

保險業

客戶主任 \$22,000

銀行業

營業專員 \$15,000
業務關係主任 \$19,500



中原地產逆市招聘

管理層：空姐空少轉職有優勢



自國泰裁員事件發生至今，不少行業均向被裁的空中服務員招手，表示有意招聘失業的「空姐空少」。作為地產界的龍頭之一，中原地产相繼出招，在社交媒體及各區招聘廣告，務求吸納這批航空界精英。

中原地產亞太區副主席兼住宅部總裁陳永傑表示，在過去大半年疫情發生期間，公司在今年首9個月拓聘1,700人投身地產代理工作，當中有30至40人來自航空業。「招聘率雖高但同時有一定流失率，但我們看到不乏旅遊業人士加入尤其是領隊，而中原未來會繼續進行拓聘工作，為行業注入新血。」



▲ 中原地產亞太區副主席
兼住宅部總裁陳永傑

空少轉投地產代理成Top Sales

對於國泰大裁員事件，陳永傑認為空中服務員投身地產代理工作有一定優勢：「空中服務員的語文能力強，過往工作須兼顧不同範疇，接觸客戶層面廣，加上需輪班工作，與地產代理工作性質不謀而合，轉投地產行業客戶服務工作潛力無限。」他又舉例指，過往曾有國泰空少轉投中原地产，並擔任全職中半山地產代理，因擁有一定文字功底及學識水平，最後成為業績最高的頂級代理（Top Sales）。

要投身行業，擁有良好語文能力固然發展較佳，陳永傑表示從業員需要考取地產代理牌照及調整心態，「我們設有夜校課程讓從業員進修相關知識，俗稱『考牌班』，大約3個月就可考取專業牌照，同時提供在職培訓；提供專業服務以外，從業員需要有機會需在週末工作，更要克服挫折感，因此生理心理上要適應。」

行業發展前景佳 短期招聘500人

疫情打擊不少行業，陳永傑認為地產代理界算是比較幸運的行業。根據他的觀察，黃金及物業等商品在疫情間仍屬交投活躍。「現時市場處於『港人港樓』的狀態，市況顯示香港人對本地樓，甚至大灣區及海外樓有一定需求。」他又預期，一旦恢復通關，預期增加3至4成銷售額，短期可增聘400至500人。



進修課程

為轉行做好 準備

自航空業出現大規模裁員，
各行各業均響應聘請空中服務員，
惟求職人士最擔心的，
必定是轉職所需的工作經驗。
坊間有不少專為特定行業而設的進修課程。



有關地產的課程

主辦機構：香港職工會聯盟培訓中心

課程名稱：地產營業員(地產營業員資格考試)基礎證書

內容：行業簡介、「營業員資格考試」內容的技術訓練、投資及數據分析訓練等。

報名日期：即日至2021年3月31日

時間表：2021年3月31日

價錢：免費

修業期：38.4小時

有關保險的課程

主辦機構：香港中文大學專業進修學院

課程名稱：保險中介人資格考試預備班 (試卷一)

內容： 介紹基本的保險產品及原理，足以應付考試。

報名日期： 即日起至2020年11月25日

時間表： 2020年11月7日至2020年11月14日

上午10:00至下午5:00

2020年11月29日至12月6日

上午10:00至下午5:00

價錢： \$1,800

修業期： 12小時

主辦機構：香港中文大學專業進修學院

課程名稱：保險中介人資格考試預備班 (試卷二)

內容： 介紹基本的保險產品及原理，足以應付考試。

報名日期： 即日起至2020年11月21日

時間表： 2020年11月21日

價錢： \$1,800

修業期： 12小時

有關物業管理的課程

主辦機構：循道衛理中心

課程名稱：物業管理禮賓服務基礎證書

內容： 讓學員認識及運用禮賓服務知識及技巧，從而提升禮賓服務質素。

報名日期： 即日起至2020年12月8日

時間表： 2020年12月8日

價錢： \$1,250

(\$0 (豁免學費) / \$375 (高額資助) /

\$1,250 (一般資助)

學習模式： 全日制

修業期： 21小時

主辦機構：李嘉誠專業進修學院

課程名稱：物業與設施管理專業文憑

內容： 學習運用物業管理概念和原則於不同類型物業，並透過專業的知識及技巧，解決各項物業管理問題。

報名日期： 即日起至2020年12月28日

時間表： 2021年1月4日

價錢： \$32,000

(可申請持續進修基金)

學習模式： 兼讀制

修業期： 12個月



更多課程推介
即上CT Learning

CTgoodjobs為各位精心挑選了以下 Good Jobs，快啲睇下有冇一份適合你！！

業務拓展員

Centaline Property Agency Limited



EXP 0 - 10 years

持牌營業員 / 持牌地產代理

Centaline Property Agency Limited



EXP 0 - 10 years

Property Agency/
Property Consultant/ 地產代理見習員/
持牌營業員/ 客戶經理

世紀 21 奇豐物業顧問行

EXP N/A

市場助理

世紀 21 奇豐物業顧問行

EXP 0 - 1 year

各級持牌物業代理精英 /
見習營業員 (中半山)

Midland Realty (Strategic) Limited



EXP N/A

Customer Services
Assistant

Ricacorp Properties Limited



EXP 1 - 2 years

Retirement Planning Consultant /
Wealth Management Manager

YF Life Insurance International Limited



EXP N/A

Management
Trainee

YF Life Insurance International Limited



EXP N/A

Insurance Specialist Role - Wealth
Management Manager / Financial Planner
[大學畢業生/豐富前線銷售之工作經驗的轉職人士]

AIA International Limited



EXP N/A

WEALTH MANAGEMENT MANAGER
– EDP, Client Relationship and
Business Development

AIA International Limited



EXP 5 years

財富管理經理-Wealth Management Manager (歡迎航空業人仕轉職)

AIA International Limited



EXP 0-3 years

財富管理經理/分部經理(4天工作) Wealth Management Manager /Division Manager (4 days work)

BOC Group Life Assurance Company Limited



EXP N/A

退休策劃經理/高級退休策劃經理 Retirement Planning Manager / Senior Retirement Planning Manager

BOC Group Life Assurance Company Limited



EXP 0 - 15 years

Investment Manager/ Management Trainee

PCS Asset Management

EXP 0 - 5 years

Insurance Sales Specialist, Bancassurance

FWD Life Insurance Company (Bermuda) Limited



EXP 2 - 20 years

Management Trainee Program (Degree Holder in Any Disciplines)

Sun Life Hong Kong Ltd



EXP 1 - 6 years

Customer Services Associate 客戶服務員(日班)

LAWSGROUP



EXP 1 - 6 years

Property Officer (New Territories East District)

SINO PROPERTY SERVICES



EXP 1 - 5 years

物業助理 [Ref: WG-BA]

Whampoa Garden Management Limited



EXP N/A

SALES EXECUTIVE – SALES(2) DEPARTMENT

Henderson Land Development Company Limited
恒基兆業地產有限公司



EXP N/A



立即下載CTgoodjobs全新手機APP 尋找「你想」好工!!

出版： Career Times Online Limited (CTgoodjobs)
地址： 香港北角渣華道321號柯達大廈二期10樓1008室
電話： (852) 2156 2626
網址： www.ctgoodjobs.hk



版權所有 不得翻印

製作單位已盡一切所能以確保所刊載的資料正確無誤，惟資料祇供參考用途，對於任何資料錯誤或由此而引致的損失，本公司均不會承擔任何責任。

免責聲明

「所有相片有可能經過電腦修飾處理，任何人不應依賴該等照片所提供之資料或觀感作出任何判斷，同時並不構成亦不得詮釋作出任何不論明示或隱含之合約條款、要約、陳述或保證。有關相片或其相關資料或資訊而引致之任何接、間接、相應或特殊損失或損害，均不作承擔任何責任或負責賠償。」